

PAMTIMO PROŠLOST GLEDAMO U BUDUĆNOST

RAD JEVREJSKE OPŠTINE ZEMUN 2022-2024 (5782-5784)

REMEMBERING THE PAST
LOOKING TO THE FUTURE

ACTIVITY OF THE JEWISH COMMUNITY ZEMUN 2022-2024 (5782-5784)



IZDANJE



EDITION

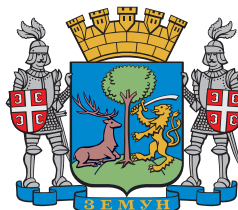


IMPRESUM

Naslov publikacije:
PAMTIMO PROŠLOST - GLEDAMO U BUDUĆNOST
Rad Jevrejske opštine Zemun 2022-2024.

Urednik izdanja: Nenad Fogel
Dizajn izdanja: Jugoslav Rakita
Prevod na engleski: Ida Dobrijević
Izdavač: Jevrejska opština Zemun
Godina izdanja: 2024.
Štampa: LaPressing, Lazarevac

Tiraž: 250



PROJEKAT POMOGLA
GRADSKA OPŠTINA ZEMUN

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

061.2(=411.16)(497.11)"2022/2024"

PAMTIMO prošlost - gledamo u budućnost : rad Jevrejske opštine Zemun 2022-2024 (5782-5784) = Remembering the past - looking to the future : activities of the Jewish Community Zemun 2022-2024 (5782-5784) / [urednik izdanja Nenad Fogel] ; [prevod na engleski Ida Dobrijević]. - Zemun : Jevrejska opština, 2024 (Lazarevac : LaPressing). - [24] str. : ilustr. ; 20 x 20 cm

Kor. nasl. - Uporedo srp. tekst i engl. prevod. - Tiraž 250. - Str. 4-5: Uvod = Introduction / Nenad Fogel.

ISBN 978-86-82428-03-9

a) Јеврејска општина (Земун) -- 2022-2024

COBISS.SR-ID 157111817

Naslovna strana: Predsednik JO Zemun Nenad Fogel, gradonačelnik Zemuna
Gavrilo Kovačević i ministar u Vladi RS Tomislav Žigmanov
otkivaju Spomen ploču na mestu porušene Sefardske sinagoge

VIDEO VERZIJA OVOG IZDANJA NA
JC ZEMUN CHANNEL



VIDEO VERSION OF THIS EDITION AT
JC ZEMUN CHANNEL

- ☆ 1739 - osnovana Jevrejska opština Zemun
- ☆ 1740 - zabeleženo prvo sahranjivanje na Jevrejskom groblju u Zemunu
- ☆ 1755 - postojala je Jevrejska škola, 1932. Zakonom Kraljevine Jugoslavije zabranjen njen rad
- ☆ 1756 - prvi put se u popisu spominje porodica Hercl, odnosno preci Teodora Hercla
- ☆ 1825 - 1874.- službovao je u Zemunu rabin Jehuda ben Šlomo Haj Alkalaj, preteča cionizma
- ☆ 1863 - završena izgradnja aškenaske sinagoge u Zemunu
- ☆ 1873 - završena izgradnja sefardske sinagoge u Zemunu
- ☆ 1904 - brojna delegacija iz Zemuna učestvovala je na I kongresu cionističke omladine južnoslovenskih zemalja.
- ☆ 1931 - osnovan "Hašomer hacair" - omladinska cionistička organizacija
- ☆ 1941 tokom aprila zemunski Jevreji stavljeni su van zakona i terani na prinudni rad
- ☆ 1942 27. jula zemunski Jevreji oterani su u Jasenovac, odnosno, Staru Gradišku
- ☆ 1941 -1945.- u Holokaustu izgubilo život 575 članova opštine Zemun
- ☆ 1944 oktobar - obnovljen rad Jevrejske opštine Zemun
- ☆ 1948 - razgrađena sefardska sinagoga oštećena bombardovanjem
- ☆ 1956 - nacionalizovana imovina Jevrejske opštine Zemun
- ☆ 1961 - prodana zgrada aškenaske sinagoge
- ☆ 1995 - započet program revitalizacije Jevrejske opštine Zemun
- ☆ 2002 - objavljena prva knjiga u izdanju Jevrejske opštine Zemun - "Jevrejska zajednica u Zemunu 1739-1945"
- ☆ 2008 - popisana sva grobna mesta na Jevrejskom groblju Zemun i sačinjen plan
- ☆ 2016 - u Jasenovcu postavljena naša izložba o stradanju zemunskih Jevreja
- ☆ 2016 - Zemunska sinagoga ponovo u vlasništvu JO Zemun
- ☆ 2021 - Konferencija Jevrejski logor Zemun i Prihvatni logor Zemun
- ☆ 2022 - predsedniku JO Zemun uručena medalja Zaslužni građanin Zemuna za aktivnosti jevrejske opštine
- ☆ 2023 - Otkrivena spomen ploča na mestu sefardske sinagoge
- ☆ 1739 - the establishment of the Zemun Jewish Community
- ☆ 1740 - the first recorded burial in the Jewish cemetery in Zemun
- ☆ 1755 - the existence of the Jewish school, in 1932 prohibited by the law of the Kingdom of Yugoslavia
- ☆ 1756 - the family Herzl, i.e. the forefathers of Theodor Herzl is mentioned for the first time in the census
- ☆ 1825 - 1874 rabbi Yehuda Ben Shlomo Hai Alkalai, the herald of Zionism, held a post in Zemun
- ☆ 1863 - the construction of the Ashkenazi synagogue completed in Zemun
- ☆ 1873 - the construction of the Sephardic synagogue completed in Zemun
- ☆ 1904 - a large delegation from Zemun took part in the First Congress of Zionist Youths of South Slovene Countries
- ☆ 1931 - the "Hashomer hatzair" was founded
- ☆ 1941 April - the Jews of Zemun were outlawed and submitted to forced labor
- ☆ 1942, July 27 - the deportation of Zemun Jews to Jasenovac, i.e. Stara Gradiska
- ☆ 1941-1945 - 575 members of the Zemun Jewish Community were killed in the Holocaust
- ☆ 1944 - October, the work of the Zemun Jewish community resumed
- ☆ 1948 - being damaged by bombing the Sephardic synagogue is demolished
- ☆ 1956 - the JC Zemun's real estate nationalized
- ☆ 1961 - the Ashkenazi synagogue was sold
- ☆ 1995 - the start of the Zemun Jewish Community revitalization program
- ☆ 2002 - the first book published by the Zemun Jewish Community was released - "The Jewish Community in Zemun 1739-1945"
- ☆ 2008 - all grave sites at the Zemun Jewish Cemetery listed and a plan drawn
- ☆ 2016 - our exhibition about the suffering of Zemun Jews was set up in Jasenovac
- ☆ 2016 - the Zemun Synagogue again property of the JC Zemun
- ☆ 2021 - Conference on the Jewish Camp Zemun and the Reception Camp Zemun
- ☆ 2022 - The Meritorious Citizen of Zemun medal was awarded to the president of the JC Zemun for the activities of the work of the Jewish Community
- ☆ 2023 - Memorial plaque placed on the site of the Sephardic synagogue



Događaj koji je obeležio prethodne dve godine rada naše zajednice svakako je postavljanje spomen ploče na mestu gde se nekada nalazio ulaz u našu sefardsku sinagogu. Postavljanjem spomen ploče, sa fotografijom sinagoge, otrgli smo od zaborava jednu od najlepših zgrada izgrađenih u Zemunu u 19. veku. Spomen ploča

će trajno svedočiti i o tragičnoj sudbini naših članova, njih 575, stradali u logorima Jasenovac i Staroj Gradiški. Spomen ploču su otkrili predsednik Gradske opštine Zemun Gavriilo Kovačević i ministar za ljudska i manjinska prava Tomislav Žigmanov.

Povodom postavljanja Ploče predstavili smo u našoj aškenaškoj sinagogi projekat „Identifikacione kartice preživelih Holokausta“. Ukupno je odštampano 63. kartice koje su trajno svedočanstvo o preživelim članovima koji su posle Drugog svetskog rata podigli iz pepela Jevrejsku opštinu Zemun.

Naše rukovodstvo preduzimalo je brojne aktivnosti usmerene prema državnim organima, pre svega u razjašnjenju tragične situacije u Savezu jevrejskih opština Srbije. Jevrejska zajednica Srbije doživela je svoj sunovrat 3. novembra 2024. kada je manji deo članova jevrejskih opština promovisao zaposlenog službenika Saveza (rabina) u navodnog predsednika. U pozadini tog nečuvenog čina je namera da samostalno raspoložu sa sredstvima koja jevrejske opštine dobijaju iz budžeta Republike Srbije. Iako je plemenita ideja donošenja Zakona o otklanjanju posledica Holokausta bila da se osigura održivi rad jevrejske zajednice, mnogi su u tim ogromnim novcima videli šansu da reše svoj promašeni poslovni i životni status. Nadležni državni organi Srbije očigledno ne žele da reše neodrživu situaciju u kojoj su Jevrejskim opštinama

Zemun, Priština i Beograd uskraćena sredstva predviđena pomenutim Zakonom.

Jedina svetla tačka za Jevrejsku opštinu Zemun je Gradska opština Zemun koja nas godinama podržava kroz konkurse u oblasti kulture. Tako je i objavljivanje ovog kataloga rezultat podrške koju smo od njih dobili.

Prelistavajući katalog videćete da smo i tokom ove dve godine obeležili sve najveće verske praznike, održali nekoliko promocija knjiga i bili na dva velika susreta jevrejskih/židovskih zajednica iz regiona: Maharu u Budvi i DORu u Tuheljskim toplicama. Izdvajamo i učešće na naučnoj konferenciji „Odjeci Jasenovca“ u organizaciji Jasenovačkog istraživačkog instituta iz Njujorka. Kao i svake godine vodili smo računa o socijalnim potrebama našeg članstva i darivanjem dece za Hanuku.

Povodom obeležavanja 75. godišnjice od osnivanja moderne države Izrael, na poziv ambasade Izraela u Beogradu, posadili smo drvo u spomen parku nazvanom „Šuma budućnosti“. Nažalost, samo par meseci posle toga velika tragedija je zadesila Izrael kada su na njenoj teritoriji, 7. oktobra 2023, teroristi Hamasa ubili preko 1200 ljudi. Neki od naših članova su se u više navrata oglašavali u domaćim medijima pokušavajući da javnosti u Srbiji daju realan uvid u rat koji se vodi punih 14 meseci. Rat se danas vodi na više frontova, protiv Hamasa, Hezbolaha, Irana, Sirije, Huta iz Jemena i ekstremista sa Zapadne obale, a da mu se kraj još ne nazire.

Molimo se za mir u Izraelu i svetliju budućnost jevrejske zajednice u Srbiji.

Za više informacija posetite naš sajt www.joz.rs

Predsednik JO Zemun

Nenad Fogel

Zemun, novembar 2024.

INTRODUCTION

The main event that marked the activities of our community in the previous two years, was the placement of a commemorative plaque on the site of the entrance where our Sephardic Synagogue used to stand. By successfully completing this project and adding an original photo of the edifice, we saved from oblivion and brought back to memory one of the most beautiful buildings in Zemun built in the 19th century. The commemorative plaque will in the future testify to the tragic fate of our perished members, 575 of them who fell victims to the death camps in Jasenovac and Stara Gradiska. The commemorative plaque was revealed at the ceremony by the President of the Zemun Municipality, Mr. Gavriilo Kovacevic and the Minister for Human and Minority Rights, Mr. Tomislav Zigmanov.

Together with the putting up of the plaque, we introduced another project, in our Ashkenazi Synagogue: "Identification cards of survivors of the Holocaust". In all, 63 cards were printed and they represent a lasting memory and testimony to the surviving members of our community who rebuilt from ashes the Jewish Community of Zemun after the Second World War.

Our leadership undertook various activities in approaching the State institutions for the purpose of clarifying the tragic situation in the Jewish communities of Serbia. On 3rd November 2024, the Jewish Community of Serbia came to a downfall when a minor number of its members promoted an employee of the Federation (rabbi) to the position of 'president'. Behind the scene of this unprecedented event lies the intention to freely make use of the moneys given to the Jewish communities from the Budget of the Republic of Serbia. Although the humane idea behind the passing of the Serbian Law on Restitution of confiscated properties and Compensation in the Holocaust, was to enable the stable functioning and work of the Jewish community, many saw in the generous sum a chance to solve their failed business undertakings and position in life. The relevant state institutions of Serbia are seemingly uninterested to resolve this unsustainable situation where the Jewish communities in Zemun, Belgrade and Pristina are denied the

resources granted to them by the said Law. However, The City Municipality of Zemun, by supporting our activities through tenders for funding cultural events, is the only bright side to the present situation in which the Jewish Community of Zemun finds itself. The publishing of this catalogue is the result of such support. Looking through the catalogue you will see that in the past two years we celebrated all the most important religious holidays, held several book promotions, and attended two of the biggest gatherings of the regional Jewish communities: Mahar in Budva and DOR in Tuheljske toplice. We particularly emphasize our taking part in the scientific conference 'Echoes of Jasenovac' organized by The Jasenovac Research Institute from New York. As every year, we looked to the needs of our community members, including the giving of presents to the children for Hanukah. In the course of celebrations for the 75th Anniversary of the foundation of the modern State of Israel, we planted a tree in the Commemoration Park 'Forest for the future' at the invitation of the Embassy of Israel in Belgrade. Unfortunately, just a few months later, a great tragedy befell Israel on 7th October when Hamas terrorists killed over 1200 people on its territory. On several occasions some of our members reached out to the public through the national media in an attempt to give realistic insight to the war that has been raging for 14 months. The war has spread to several fronts against Hamas, Hezbollah, Iran, Syria, the Houthi in Yemen and extremists on the West Bank, and sadly there is yet no end in sight.

We pray for peace in Israel and a brighter future for Jewish communities in Serbia.

For more information visit our site www.joz.rs

President of JC Zemun

Nenad Fogel

Zemun, November 2024



KONFERENCIJA JRI 'ODJECI JASENOVCA' - THE JRI CONFERENCE 'ECHOES OF JASENOVAC'

A. Nećak , N. Fogel i G. Greif
(APR 2023)



Učesnici Konferencije
Conference participants
(APR 2023)



Poseta sekretara u Ministarstvu Zorana Antića JOZu
The Ministry Secretary Zoran Antić visiting the JCZ
(FEB 2023)



Nenad Fogel u poseti ministru Žigmanovu
Nenad Fogel visiting Minister Žigmanov
(MAJ 2023)



Sećanje na sefardsku sinagogu sa sekretarom Skupštine GO Zemun Markom Jankovićem
Remembrance of the Sephardic synagogue with Marko Janković, the Zemun Assembly secretary
(MAR 2024)



Sađenje u Parku izraelsko-srpskog prijateljstva
Planting at the Israeli-Serbian Friendship Park
(MAR 2024)



Nenad Fogel sa zvanicama na dočeku Predsednika
Izraela Isaka Hercoga
*Nenad Fogel with guests at the reception of the President
of Israel Isak Herzog*
(SEP 2024)



Član JOZa Mladen Mijatović
imenovan za konzula u Tel Avivu
*The JCZ member Mladen Mijatović
Consul in Tel Aviv appointment*
(NOV 2023)



Predavanje A. Nećaka u OŠ Momčilo Živojinović, Mladenovac
A. Nećaka's lecture at Momčilo Živojinović Primary School, Mladenovac
(APR 2024)



Svečanost Dana Zemuna sa gradonačelnikom opštine
The Zemun Day ceremony with the municipality mayor
(NOV 2024)



Obnova fasade naše opštine
Repainting our community's facade
(APR 2024)



Uređenje sale naše opštine
Arrangement of our community's hall
(APR 2024)



Redovna Skupština JOZ
The JCZ Regular Assembly
(JUN 2023)



Olga Skejić podnosi izveštaj NO
Olga Skejić submits the Supervisory Board report
(JUN 2023)



Članovi glasaju na Redovnoj Skupštini
Members voting at the Regular Assembly
(MAJ 2024)



Izlaganje predloga budžeta
Presentation of the budget proposal
(MAJ 2024)



Promocija knjige 'Albahari' Mihajla Pantića
Promotion of the book 'Albahari' by Mihajlo Pantić
(SEP 2024)



Promocija romana 'Heroj' Milana Fogela
Promotion of the novel 'Hero' by Milan Fogel
(NOV 2024)

POSTAVLJANJE SPOMEN PLOČE NA MESTU SEFARDSKE SINAGOGE
 PLACING A MEMORIAL PLAQUE ON THE SITE OF THE SEPHARDIC SYNAGOGUE



Obraćanje gradonačelnika Gavrila Kovačevića
Speech by Mayor Gavrilo Kovačević
 (SEP 2023)



Otkrivanje spomen ploče
Unveiling of the memorial plaque
 (SEP 2023)



Verski obred
Religious ceremony
 (SEP 2023)



Prisutni na otkrivanju spomen ploče
The audience at the unveiling
 (SEP 2023)

PROMOCIJA PROJEKTA ID KARTICA PREŽIVELIH HOLOKAUSTA
PROMOTION OF OUR PROJECT ID CARDS OF THE HOLOCAUST SURVIVORS (SEP 2023)



G. Kovačević, Monsinjur Jozo Duspara i T. Žigmanov
(SEP 2023)



Grupa 'Apsolutno romantično' na promociji
The 'Absolutly Romantic' group at the promotion
(SEP 2023)

Povodom terorističkog napada Hamasa na Izrael u medijima su se oglašavali naši članovi (video isečci)
On the occasion of the Hamas terrorist attack on Israel, our members spoke in the media (screenshots)



Nenad Fogel o sukobu na TV Pink
Nenad Fogel on the conflict on the Pink TV
 (OKT 2023)



Milan Fogel iz Aškelona telefonom
Milan Fogel from Ashkelon by phone
 (OKT 2023)



Milan Fogel iz Aškelona uživo na N1 i Mreža
Milan Fogel from Ashkelon live on N1 and Mreža
 (OKT-NOV 2023)



Milan Fogel, Aškelon, Instagram-Vesti
Milan Fogel, Ashkelon, Instagram-Vesti
(OKT 2023)



Daniel Fogel iz Tel Aviva na TV N1
Daniel Fogel from Tel Aviv on the N1 TV
(SEP-OKT 2024)



Učešće na DOR, Tuheljske toplice
Participation at the DOR, Tuheljske toplice
(OKT 2023)



Učešće na Maharu u Budvi
Participation at the Mahar in Budva
(OKT 2023)



Šabat večer na Maharu u Budvi
Shabat Evening at the Mahar in Budva
(OKT 2023)



Učešće na DOR, Tuheljske toplice
Participation at the DOR, Tuheljske toplice
(SEP 2024)



Šabat večer na DOR, Tuheljske toplice
Shabat Evening the DOR, Tuheljske toplice
(SEP 2024)



Učešće na Maharu u Budvi
Participation at the Mahar in Budva
(OKT 2024)



Šabat večer na Maharu u Budvi
Shabat Evening at the Mahar in Budva
(OKT 2024)



Hanuka - Hanukkah
(DEC 2022)



Tubišvat - Tu BiShvat
(FEB 2023)





Purim
(MAR 2023)



Pesah
(APR 2023)

Roš Hašana - Rosh Hashana
(SEP 2023)





Purim
(MAR 2024)



Pesah
(APR 2024)





Roš Hašana - Rosh Hashana
(OKT 2024)

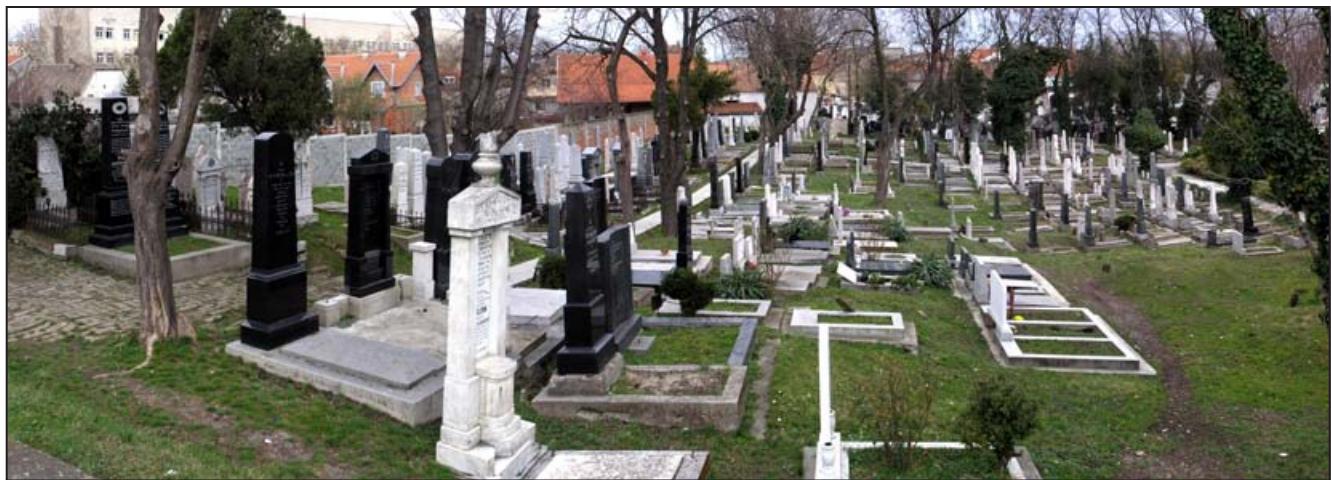




Komemoracija zemunskim Jevrejima na Jevrejskom groblju Zemun
Commemoration of Zemun Jews at the Zemun Jewish Cemetery
(JUL 2023)



Komemoracija zemunskim Jevrejima na Jevrejskom groblju Zemun
Commemoration of Zemun Jews at the Zemun Jewish Cemetery
(JUL 2024)



Jevrejsko groblje Zemun
The Jewish Cemetery Zemun

NAPUSTILA NAS U PRETHODNOM PERIODU

DEPARTED OVER THE PAST PERIOD



MILICA ŠER
1952-2023

NAŠA PRETHODNA IZDANJA - OUR PREVIOUS EDITIONS

- ☆ GALERIJA POD VEDRIM NEBOM - Humoreske autor: Milan Fogel - Israel
- ☆ POVRATAK U ODGOVOR-Humoreske
autor: Milan Fogel - Israel
- ☆ PRIČE IS SRBIJE, autor: M.Z. Čikar-Israel
- ☆ JEVREJSKA ZAJEDNICA U ZEMUNU 1739 - 1945 - Hronika
autor: Danilo Fogel - Zemun
- ☆ CD izdanje (En/Sr) - JEVREJSKA ZAJEDNICA U ZEMUNU 1739 - 1945
Hronika, autor: Danilo Fogel - Zemun
- ☆ ŽIVOT POSLE SMRTI - JEVREJSKO GROBLJE ZEMUN
Multimedijalni CD, autor: Nenad Fogel
- ☆ DVD IZLOŽBE - REVITALIZACIJA JOZ i I MI SMO SRBIJA
CD sa svim fotografijama autor: Jugoslav Rakita - Beograd
- ☆ PRAVEDNICI MEĐU NARODIMA - SRBIJA
Knjige na srpskom i engleskom jeziku + DVD elektronsko izdanje sa filmom
autori knjige: Milan Fogel, Milan Ristović i Milan Koljanin
autori DVD: Nenad Fogel i Jugoslav Rakita
- ☆ DVD IZLOŽBE - PUTEVIMA PRAVEDNIKA + PRETHODNA DVD IZDANJA
autor: Jugoslav Rakita - Beograd
- ☆ JEVREJSKI LOGOR ZEMUN - KATALOG IZLOŽBE PANOJA
autori: Nenad i Milan Fogel i dr Milan Koljanin
- ☆ HOLOKAUST U JUGOSLAVIJI
SA KATALOGOM PUTUJUĆA IZLOŽBA O DOBRIM LJUDIMA
autori iz Srbije, Hrvatske, Slovenije, BiH i BJR Makedonije
- ☆ NESTALI U HOLOKAUSTU - ZEMUN, svaka slika priča priču
autor: Nenad Fogel
- ☆ Učešće Jevreja u razvoju dobrovoljnog vatrogastva u Zemunu
autor: Nenad Fogel
- ☆ Pravednici bez medalje, autor: Milan Fogel
- ☆ Jevreji profesori medicinskih fakulteta u Srbiji,
autori: N. Fogel, R. Čolović, D. Pantelić
- ☆ ZBORNIK RADOVA Konferencije Jevrejski logor Zemun i
Prihvatni logor Zemun - 11 autora
- ☆ DVE ZEMUNSKA SINAGOGE, autor Nenad Fogel
- ☆ HEROJ, autor Milan Fogel
- ☆ GALLERY UNDER THE OPEN SKY autor: Milan Fogel - Israel
- ☆ RETURN TO THE RESPONSE, author: Milan Fogel - Israel
- ☆ JEWISH COMMUNITY ZEMUN 1739-1945 - Chronicle, In English
author: Danilo Fogel - Zemun
- ☆ CD edition - JEWISH COMMUNITY ZEMUN 1739-1945 - Chronicle,
Multimedia edition/CD, author: Danilo Fogel - Zemun (Eng/Srb)
- ☆ LIFE UPON DEATH - JEWISH CEMETERY ZEMUN, (Eng/Srb)
Multimedia edition/CD, author: Nenad Fogel
- ☆ DVD Video exhibition - Revitalization of Jewish Community of Zemun
2000- 2006& We Too Are Serbia, (En/Sr) author: Jugoslav Rakita
- ☆ OPEN HEARTED DVD + PREVIOUS EDITIONS
author: Jugoslav Rakita - Beograd
- ☆ RIGHTEOUS AMONG NATIONS - SERBIA
Books in English and Serbian language + DVD electronic edition with film
authors of the book: Milan Fogel, Milan Ristović and Milan Koljanin
authors of the DVD: Nenad Fogel and Jugoslav Rakita
- ☆ ALONG THE PATHS OF THE RIGHTEOUS DVD + PREVIOUS CD with
photographs. author: Jugoslav Rakita - Beograd
- ☆ JUDENLAGER SEMLIN, the exhibition brochure
authors Nenad and Milan Fogel and Dr. Milan Koljanin
- ☆ HOLOCAUST IN YUGOSLAVIA
WITH THE EXHIBITION BROCHURE
authors from Serbia, Croatia, Bosnia & Herzegovina, Slovenia and
FYR Macedonia
- ☆ VANISHED IN THE HOLOKAUST-ZEMUN, Every Picture Tells a Story
author Nenad Fogel
- ☆ The Participation of Jews in Development of the Volunteer Firefighting
in Zemun author Nenad Fogel
- ☆ Righteous without medal, author: Milan Fogel
- ☆ Jewish Professors of Medical Faculties in Serbia
authors: N. Fogel, R. Čolović, D. Pantelić
- ☆ COLLECTION OF WORKS, Conference on the Jewish
Camp Zemun and the Reception Camp Zemun, 11 authors
- ☆ TWO SYNAGOGUES OF ZEMUN, author Nenad Fogel
- ☆ HERO, author Milan Fogel

ISBN 9788682428039



Poručite od JO Zemun / Order from the JC Zemun Tel/Fax +381 11 2195-626 E-mail jozemun@sbb.rs